

**Cadre de collaboration  
avec les nations autochtones  
2023-2028**



**MUSÉE DE LA  
CIVILISATION**

Québec 

## Table des matières

|   |    |
|---|----|
| Mot du président-directeur général du Musée de la civilisation.....               | 3  |
| Mot de Nicole O’Bomsawin .....  | 3  |
| Présentation.....   | 4  |
| Mise en contexte .....  | 5  |
| Des mentalités qui évoluent .....   | 5  |
| Des bases pour agir .....   | 5  |
| Les actions à poser .....   | 6  |
| Mise sur pied du comité d’action muséale autochtone (CAMA) .....                  | 6  |
| Champs d’intervention .....   | 6  |
| Programmation du Musée de la civilisation.....                                    | 7  |
| Programmation des Espaces bleus .....   | 8  |
| Collections.....  | 8  |
| Accueil et services aux visiteurs.....  | 9  |
| Gestion des ressources humaines.....  | 9  |
| Communications .....  | 11 |
| Réciprocité .....   | 11 |
| Un cheminement .....  | 12 |
| Remerciements.....  | 13 |
| Annexe .....  | 14 |
| Guide pour l’accès gratuit pour les nations autochtones présentes au Québec ..... | 14 |

## **Mot du président-directeur général du Musée de la civilisation**

Je suis fier de vous présenter le Cadre de collaboration du Musée de la civilisation avec les nations autochtones. Développé conjointement par les équipes du Musée et ses partenaires des onze nations autochtones présentes au Québec, ce cadre constitue une nouvelle étape dans le cheminement de l'institution vers une muséologie fondée sur le partage des savoirs, la réciprocité, le respect et l'ouverture à l'autre.

Rompre avec l'héritage colonial est une entreprise qui concerne la société québécoise dans son ensemble. Le Musée de la civilisation, par sa mission nationale et son rôle de leader de la muséologie québécoise, a un rôle important à jouer pour soutenir la prise de parole, la reconnaissance et le rayonnement des nations autochtones. Pour les mêmes raisons, le Musée fait face à la nécessité constante de porter un regard critique sur ses pratiques. Le comité d'action muséale autochtone (CAMA), dont la constitution prend effet avec l'adoption du présent cadre, aura un rôle central dans le renforcement et le développement des meilleures approches à mettre de l'avant, notamment pour la programmation d'expositions, la gestion des collections, l'embauche de personnes autochtones et l'accueil des Premières Nations et des Inuit. Je tiens à remercier sincèrement chaque membre du CAMA pour ce soutien si précieux.

Il persiste de nombreux défis à surmonter pour atteindre une reconnaissance pleine et entière des nations autochtones et parvenir à la réconciliation. Une voie à privilégier est la rencontre, celle entre les milieux autochtones et le Musée, celle entre les visiteurs et les visiteuses et les réalités autochtones. C'est ainsi que le musée peut devenir un espace qui, tout en concourant à transformer ses publics, se transforme lui-même. À chacune des nations autochtones, nous souhaitons tendre la main et affirmer notre souhait de les accueillir toujours en plus grand nombre dans ce beau musée qui est aussi le vôtre, ce musée qui est à nous tous.

Stéphan La Roche, président-directeur général, Musée de la civilisation  
Juin 2023

## **Mot de Nicole O'Bomsawin**

Le territoire qu'on nomme aujourd'hui le Québec est riche de la pluralité des cultures, des histoires, des formes de vie qui y cohabitent. Cette pluralité ne date pas d'hier, bien au contraire, elle est millénaire. Les Premières Nations et les Inuit, loin de former un ensemble homogène, ont leurs territoires, leurs langues et leurs richesses propres. Aujourd'hui, la capacité de nos nations de sauvegarder et de transmettre cet héritage est le fruit d'une résistance de longue haleine. Si la perte est parfois grande, la lutte se poursuit et trouve de plus en plus d'appuis au sein de la nation québécoise.

Pendant longtemps, les musées se sont nourris des cultures autochtones du monde en s'intéressant à leurs dimensions folkloriques, exotiques et esthétiques, tout en négligeant l'importance d'une véritable rencontre. Il est donc primordial de poursuivre le développement d'une muséologie fondée sur la reconnaissance des savoirs et des droits des peuples autochtones. C'est d'ailleurs l'objectif de ce cadre de collaboration. Il est heureux de voir le Musée de la civilisation s'ouvrir toujours davantage aux réalités autochtones et adopter des mesures pour s'assurer de respecter les voix des Inuit et des Premières Nations.

Depuis plus de 60 ans, la muséologie est une discipline qui s'épanouit au sein même de plusieurs de nos communautés, en mettant fortement l'accent sur la transmission culturelle. La rencontre de nos cultures et de nos expertises est prometteuse non seulement pour soutenir les efforts des nations autochtones, mais aussi pour inspirer la muséologie québécoise dans son évolution en tant que discipline. Plus largement, cela signifie que le moment est venu pour nous, nations autochtones, de reprendre notre place dans le monde et l'enrichir de nos chants, de nos danses, de nos savoirs et de nos expertises.

Ce cadre de collaboration est un pas vers la réconciliation et mon souhait est que les Autochtones se l'approprient et en fassent bénéficier nos nations.

Nicole Nanatasis O'Bomsawin, Membre du conseil d'administration  
Juin 2023

## **Présentation**

Depuis des temps immémoriaux, l'Amérique du Nord abrite des sociétés complexes, en constante interaction, en constante évolution. Celles-ci ont façonné le pays et construit une histoire trop souvent ignorée. Des premiers contacts avec les Européens jusqu'à nos jours, les peuples autochtones ont participé, souvent de manière cruciale, à la naissance des nations québécoise et canadienne. Tragiquement, cette participation a été occultée, éventuellement empêchée par des politiques coloniales ayant pour objectif de faire disparaître les premiers peuples de ce pays.

Les Anicinabeg, les Atikamekw Nehirowisiwok, les Eeyou, les Huron-Wendats, les Innus, les Inuit, les Kaniien'kehá:ka, les Mi'gmaq, les Naskapis, les Waban-Aki et les Wolastoqiyik Wahsipekuk, sont les onze nations autochtones présentes au Québec. Le Musée de la civilisation souhaite développer des relations toujours plus respectueuses avec celles-ci, ainsi qu'avec les nations autochtones présentes ailleurs au Canada ou dans le monde.

Ce cadre de collaboration propose aux gestionnaires et employés du Musée diverses mesures pour permettre à l'institution de poursuivre son cheminement vers des relations avec les Autochtones qui soient fondées sur le respect, la transparence et le partage de savoirs. Les fonctions les plus directement concernées sont la programmation; les collections; l'accueil et l'expérience du visiteur; le développement et l'innovation; les ressources humaines et la mise en marché et le mécénat. Par la mise en œuvre de ce cadre de collaboration, le Musée de la civilisation se donne l'objectif général suivant :

Poursuivre la décolonisation des pratiques muséales à travers le développement et le perfectionnement d'approches respectueuses des voix, des savoirs et des intérêts autochtones.

À travers la poursuite de cet objectif, le Musée envisage des bénéfices à plusieurs niveaux, tant pour les partenaires et visiteurs autochtones que pour les visiteurs allochtones :

- Une contribution au rapprochement entre les peuples et à l'établissement d'une culture de la vérité et de la réconciliation;

- Une participation à la construction de savoirs et de récits sur le passé, le présent et l'avenir plus complets et plus riches;
- Une meilleure inclusion des Autochtones dans les équipes et les projets du Musée.

## Mise en contexte

### *Des mentalités qui évoluent*

Dès ses débuts, en 1988, le Musée de la civilisation se donne la mission de « faire connaître l'histoire et les diverses composantes de notre civilisation, notamment les cultures matérielle et sociale des occupants du territoire québécois, de même que celles qui les ont enrichies »<sup>1</sup>. L'intérêt de l'institution pour les cultures autochtones se traduit notamment par des projets d'exposition variés et des initiatives de médiation éducative et culturelle. De ces collaborations, le Musée retirera de précieux enseignements, au bénéfice de pratiques muséales plus respectueuses des points de vue et savoirs autochtones.

Depuis 1988, le contexte a évolué significativement quant aux relations entre les nations autochtones et les nations québécoise et canadienne. L'actualité des dernières années a été marquée par plusieurs événements tragiques qui ont frappé les esprits, et des enquêtes d'envergure ont révélé les injustices systémiques auxquelles font face les Premières Nations, les Métis et les Inuit<sup>2</sup>. De plus en plus de personnes allochtones font ce constat et manifestent leur solidarité avec les peuples autochtones, ainsi que leur désir d'en apprendre davantage sur ces derniers. Aussi, les termes décolonisation, réparation, vérité, réconciliation sont plus que jamais présents dans les discussions publiques.

### *Des bases pour agir*

À l'échelle internationale, la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DNUDPA), adoptée en 2007 et à laquelle adhère le Musée de la civilisation, constitue un tournant majeur pour la reconnaissance du droit à l'autodétermination des Inuit, des Métis et des Premières Nations<sup>3</sup>. À l'échelle canadienne, la Commission de vérité et réconciliation du Canada (CVR), par son appel à l'action 67, interpelle le gouvernement fédéral et les institutions muséales pour qu'elles agissent en conformité avec la DNUDPA en participant à « un examen national des politiques et des pratiques exemplaires des musées [...] »<sup>4</sup>. De son côté, le gouvernement du Québec propose six chantiers pour favoriser le mieux-être et la reconnaissance des nations autochtones, dont le chantier de la culture, des langues autochtones et de la réconciliation<sup>5</sup>. On y interpelle notamment le ministère de la

<sup>1</sup> Loi sur les musées nationaux (RLRQ, c. M-44).

<https://www.legisquebec.gouv.qc.ca/fr/document/lc/m-44>

<sup>2</sup> Commission de vérité et de réconciliation du Canada, Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées, Commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et certains services publics, entre autres.

<sup>3</sup> Les articles 3, 5, 11, 12, 13, 15 et 31 concernent plus particulièrement les institutions muséales et sont pris en compte dans la Politique du Musée de la civilisation à l'égard des peuples autochtones.

<sup>4</sup> Commission de vérité et réconciliation du Canada (2012). *Commission de vérité et réconciliation du Canada : Appels à l'action*. 13 p. <https://nctr.ca/documents/rapports/?lang=fr>

<sup>5</sup> Gouvernement du Québec (2022). *Ensemble pour les prochaines générations. Plan d'action gouvernemental pour le mieux-être social et culturel des Premières Nations et des Inuit, 2022-2027*. 46

Culture et des Communications du Québec, dont relève le Musée de la civilisation, pour qu'il contribue à la vitalité et au rayonnement des cultures autochtones.

«La lutte contre la discrimination et le racisme à l'endroit des Premières Nations au Québec revient avant tout aux Québécois non autochtones et à leurs gouvernements».<sup>6</sup>

Ce cadre de collaboration, qui se veut évolutif et non restrictif, est notamment un début de réponse à l'appel fait par l'Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador (APNQL) aux institutions québécoises à s'engager dans la lutte contre le racisme et la discrimination à l'égard des Premières Nations, engagement qui concerne aussi les Inuit et les Métis. Ce cadre s'inscrit également dans les orientations décoloniales proposées par l'Association des musées canadiens (AMC)<sup>7</sup>.

## Les actions à poser

### *Mise sur pied du comité d'action muséale autochtone (CAMA)*

Une démarche centrale à l'évolution des pratiques du Musée de la civilisation consiste à la mise sur pied du comité d'action muséale autochtone. Composé de membres des 11 nations autochtones présentes au Québec, ainsi que de professionnels et d'un gestionnaire du Musée, le CAMA a pour mandat de faire des recommandations au comité de direction du Musée, de proposer des initiatives, de discuter des enjeux muséaux et de valider des propositions concernant, directement ou indirectement, les Autochtones. Chaque membre aura la responsabilité de relayer toute information pertinente aux instances appropriées au sein de sa nation. Les premières activités prévues pour le CAMA sont :

- La présentation du présent cadre de collaboration;
- La mise à jour de la politique du Musée de la civilisation à l'égard des peuples autochtones;
- Une réflexion sur les actions à poser en vue de la mise à jour et du renouvellement de l'exposition C'est notre histoire. Premières Nations et Inuit du XXI<sup>e</sup> siècle;
- Une réflexion sur la notion de reconnaissance territoriale pour le Musée de la civilisation.

### *Champs d'intervention*

L'implication des diverses directions du Musée de la civilisation se déploie en fonction des champs d'intervention suivants :

- Programmation du Musée de la civilisation (expositions, tournées d'expositions, médiation culturelle et éducative, diffusion numérique, publications);

---

p. [https://www.quebec.ca/resultats-de-recherche?tx\\_solr%5Bq%5D=ensemble+pour+les+prochaines+g%C3%A9n%C3%A9rations](https://www.quebec.ca/resultats-de-recherche?tx_solr%5Bq%5D=ensemble+pour+les+prochaines+g%C3%A9n%C3%A9rations)

<sup>6</sup> Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador (2020). *Plan d'action de l'APNQL sur le racisme et la discrimination. S'engager avec les Premières Nations contre le racisme et la discrimination*. 19 p.

<sup>7</sup> Association des musées canadiens (2022). *Portés à l'action : Appliquer la DNUDPA dans les musées canadiens*. 138 p. [https://museums.ca/site/movedtoaction?language=fr\\_FR&](https://museums.ca/site/movedtoaction?language=fr_FR&)

- Programmation des Espaces bleus (expositions, tournées d'exposition, médiation culturelle et éducative, diffusion numérique, publications);
- Collections (collectionnement, documentation, prêts);
- Accueil et services aux visiteurs;
- Gestion des ressources humaines (formation, dotation);
- Communications.

### *Programmation du Musée de la civilisation*

Les expositions dédiées entièrement ou en partie à des thématiques autochtones donnent lieu, depuis plusieurs années, à des débats et des réflexions sur le pouvoir que possèdent les nations autochtones sur les contenus et les objets qui les concernent. Cette question est centrale dans les enjeux de décolonisation des pratiques muséales. Il est essentiel de continuer à fournir les efforts nécessaires pour parfaire nos approches. À titre d'exemple, la mise sur pied de l'exposition permanente C'est notre histoire. Premières Nations et Inuit du XXI<sup>e</sup> siècle, inaugurée en 2013, a été une occasion unique de retenir de précieux enseignements. Le Musée de la civilisation souhaite prendre acte des commentaires qui ont été formulés par certains partenaires, notamment sur la démarche de concertation au centre de ce projet d'exposition.

La programmation du Musée se décline de plusieurs manières :

- Les expositions;
- La médiation culturelle, qui favorise la rencontre entre le public et les artistes, chercheurs, intervenants;
- La médiation éducative, qui engage le visiteur dans une expérience personnalisée à l'aide d'activités scolaires, de visites commentées ou de produits autonomes;
- L'espace Communautés, dont la programmation vise le rapprochement entre les diversités de la société et l'intégration d'enjeux d'actualité.

Ainsi, quel que soit l'outil de programmation utilisé (exposition, médiation, etc.), il est aujourd'hui crucial d'appliquer de manière rigoureuse le modèle de concertation avec les peuples autochtones pour développer des contenus qui les concernent spécifiquement. Ces projets doivent être pertinents pour les milieux autochtones. Il est également nécessaire de favoriser leur participation, en tant qu'acteurs de la société au sens large, dans le cadre de projets non spécifiquement autochtones. Pour y parvenir, il importe de :

- Débuter, avec le CAMA, une réflexion sur la mise à jour et le renouvellement de l'exposition permanente C'est notre histoire. Premières Nations et Inuit du XXI<sup>e</sup> siècle;
- Mobiliser régulièrement le CAMA pour discuter de l'état des contenus autochtones au Musée afin d'en tenir compte pour sa programmation d'expositions temporaires;
- Doter le CAMA d'un pouvoir de recommandation sur les contenus;
- Respecter le modèle de la concertation;
- Aborder le colonialisme et ses conséquences;
- Proposer aux visiteurs des approches muséographiques inhabituelles et innovantes, respectueuses et fidèles aux représentations autochtones;

- Mettre de l'avant les langues autochtones;
- Valoriser la participation des partenaires autochtones aux projets du Musée;
- Valoriser les collaborations avec les nations et organismes autochtones et leur promotion dans les espaces du Musée.

### *Programmation des Espaces bleus*

Au-delà du complexe muséal situé à Québec, le réseau des Espaces bleus sera constitué de pôles culturels développés dans chaque région administrative du Québec. Comme la mise sur pied de ce réseau fait partie du mandat du Musée de la civilisation, il importe d'y appliquer les mêmes principes fondamentaux de décolonisation, en impliquant le plus directement possible les nations autochtones présentes dans ces régions, dont le découpage administratif ne saurait occulter l'existence de territoires autochtones habités depuis des millénaires. Le Musée apportera un soin particulier pour permettre aux nations autochtones de participer au projet. Par exemple, le Musée :

- S'assurera que les communications nécessaires ont été faites avant d'amorcer les discussions avec les Premières Nations et la nation Inuit présentes dans les régions administratives visées;
- Impliquera les partenaires autochtones dès les débuts des projets en leur réservant des sièges au sein des comités collaboratifs régionaux;
- Fera en sorte de visiter les communautés concernées par le développement de l'Espace bleu de leur région administrative;
- Intégrera les voix autochtones à l'offre culturelle de chaque Espace bleu;
- Encouragera les communautés et personnes autochtones à mettre à profit les Espaces bleus dans le cadre de projets d'expositions temporaires ou d'activités culturelles;
- Mènera, avec ses partenaires autochtones, une réflexion sur la manière d'affirmer la présence autochtone sur le territoire;
- Valorisera la présence des langues autochtones.

### *Collections*

Comme pour le développement d'expositions, la conservation de biens culturels autochtones dans les musées non autochtones est l'un des enjeux de la décolonisation des pratiques muséales. La nécessité de documenter les collections est liée, en bonne partie, à la nécessité de déterminer les actions à poser concernant les objets et documents d'archives. Le rapatriement de biens culturels est bien sûr un cas de figure possible, tout comme la mise à disposition des infrastructures de conservation pour les besoins des nations autochtones, auxquelles ces dernières auraient accès. Cet accès est un élément essentiel d'une relation de réciprocité. Les biens culturels autochtones peuvent jouer un rôle important dans le cheminement culturel et identitaire des personnes autochtones, le développement des connaissances, le mieux-être et la guérison. Le Musée de la civilisation souhaite être proactif pour :



- Collaborer avec les nations autochtones pour valider, actualiser et développer des protocoles de conservation concernant particulièrement, mais pas exclusivement, les objets rituels, sacrés, sensibles;
- Établir et renforcer des partenariats avec les Autochtones dans les questions de développement des collections;
- Mieux documenter ses collections autochtones, en partenariat avec les experts des communautés et des milieux universitaires;
- Définir, selon les bonnes pratiques actuelles, les conditions liées au rapatriement de biens culturels;
- Faciliter et encourager l'accès aux collections, aux archives et à la documentation pour les organismes, acteurs culturels et personnes autochtones, notamment pour des fins de médiation culturelle;
- Faciliter les prêts d'objets et d'images;
- Faciliter la mise en relation des professionnels du Musée de la civilisation et des musées et organismes autochtones.

#### *Accueil et services aux visiteurs*

Les mesures suivantes ont pour objectif d'attirer et accueillir le mieux possible les visiteurs autochtones, ainsi que de communiquer aux visiteurs non autochtones la vision et les démarches du Musée pour améliorer ses pratiques. Le Musée souhaite proposer des possibilités diversifiées de rencontres entre les univers culturels allochtones et autochtones. Cela implique des initiatives telles que :

- La mise en place d'une politique d'accès gratuit au Musée pour les membres des 11 nations autochtones présentes au Québec (informations en annexe);
- Le développement d'une offre de formation continue pour les guides et le personnel d'accueil sur la posture du Musée en matière d'accueil et de relations avec les Autochtones;
- Une offre de produits autochtones authentiques et locaux à la boutique du Musée;
- Une réflexion sur la mise en place de méthodes permettant de recueillir les commentaires et suggestions des visiteurs autochtones;
- Une offre d'aliments des traditions culinaires autochtones à l'Espace saveurs du Musée;
- Une communication adéquate destinée aux milieux autochtones à propos des initiatives du Musée.

### **Gestion des ressources humaines**

#### *Accompagnement, formation et sensibilisation*

La sensibilisation et la formation des employés du Musée sur les questions autochtones sont une dimension incontournable de la décolonisation des pratiques muséales. Selon leur domaine d'expertise et leur degré d'implication auprès des nations autochtones, les employés auront accès à diverses activités de formation. Ces formations, obligatoires pour

certaines, seront offertes par des organismes autochtones, des personnes autochtones ou des professionnels du Musée possédant l'expertise requise.

- Formations destinées à tous les employés et cadres du Musée :
  - o Formation générale sur les mythes et réalités autochtones;
  - o Posture du Musée de la civilisation à l'égard des nations et visiteurs autochtones;
  - o Conférences, témoignages, ateliers de rencontres.
- Formation destinée aux professionnels (chargés de projets, conservateurs, designers, agents de relations avec les milieux, responsables des relations publiques et des réseaux sociaux) :
  - o Sensibilisation aux nouvelles normes muséales quant aux relations avec les Autochtones.
- Formation destinée aux guides :
  - o Ateliers d'échanges sur les questions autochtones relatives aux expositions.
- Formation destinée au personnel d'accueil :
  - o Formation sur l'accueil des personnes autochtones et la sécurisation culturelle.

Il serait également utile de développer une offre de formations autour des thèmes suivants :

- L'histoire du colonialisme, des pensionnats pour autochtones et des luttes et mouvements sociaux autochtones;
- La littérature et les arts autochtones;
- L'archéologie et les Autochtones;
- Les langues autochtones;
- Les enjeux climatiques et environnementaux;
- La santé et les Autochtones;
- Les résultats des commissions et enquêtes sur les nations autochtones (ENFFADA, CVR, CRPA).

#### *Dotation*

Pour le Musée de la civilisation, le rapprochement entre Autochtones et non-Autochtones passe inévitablement par une participation à sa vie institutionnelle de manière générale, notamment à travers le recrutement de personnel autochtone. Pour en accroître le nombre, le Musée favorisera :

- La collaboration avec les organismes autochtones dédiés au développement des ressources humaines;
- Un examen de ses politiques d'embauche;

- Une communication fréquente avec les établissements d'enseignement postsecondaire et leur clientèle autochtone;
- Une réflexion sur le développement d'une offre de stage, d'emplois pour les étudiants et de bourses destinés à des personnes autochtones.

### *Communications*

Bien qu'il soit situé à Québec, le mandat du Musée de la civilisation couvre l'ensemble du territoire québécois, et il ne saurait limiter ses initiatives à la seule réalité culturelle régionale. Il importe donc de cultiver des relations avec l'ensemble des nations autochtones, dont les réalités et les biens culturels sont présents au Musée. C'est aussi une condition importante pour l'atteinte des objectifs de ce cadre de collaboration. Le Musée travaillera donc à informer les nations et organismes autochtones au sujet de ses activités de programmation, des collections et de ses pratiques d'accueil des visiteurs autochtones.

De plus, autant pour les initiatives concernant la programmation que pour ses politiques et les questions d'actualité, il importe pour le Musée de disposer d'une stratégie de communication adéquate. En ce sens, des démarches seront entreprises pour :

- Développer une approche de relations publiques;
- Développer une approche de communication pour les visiteurs;
- Développer une approche de communication destinée aux milieux autochtones et respectueuse de leur langue d'usage;
- Actualiser l'approche numérique et le site web du Musée.

### *Réciprocité*

Le Musée de la civilisation a beaucoup à gagner d'un accompagnement soutenu par ses collaborateurs autochtones. Il importe que l'inverse soit également vrai pour ces derniers, pour leurs institutions et leurs communautés. À l'heure actuelle, plusieurs milieux autochtones disposent, ou envisagent de se doter, d'infrastructures muséales ou culturelles. Dans la mesure de ses capacités, le Musée offrira de partager ses connaissances et ses ressources avec les nations autochtones qui en exprimeront le besoin. Par exemple, le Musée évaluera les possibilités d'offrir :

- Des stages et résidences au Musée de la civilisation pour le renforcement des capacités des employés des musées et organismes culturels autochtones;
- Un accompagnement pour aider les nations autochtones à se doter d'infrastructures muséales correspondant à leurs besoins;
- Une collaboration aux démarches de rapatriement entreprises par les nations autochtones envers les musées d'autres pays;
- L'accès à ses locaux, équipements et technologies pour soutenir les initiatives et projets autochtones.

## **Un cheminement**

Le présent cadre de collaboration, qui a été développé grâce à la participation et à la bonne volonté des équipes et partenaires du Musée de la civilisation, n'est qu'une étape dans le cheminement de l'institution vers des pratiques et des relations toujours plus respectueuses et riches avec les nations autochtones présentes au Québec et ailleurs. La création de partenariats et une communication soutenue entre les milieux sont nécessaires pour y parvenir.

Nous sommes honorés de pouvoir compter sur le soutien de personnes autochtones passionnées et engagées à partager avec nous leurs connaissances et leurs points de vue. C'est en grande partie grâce à elles que nous pourrions atteindre un double objectif : d'une part, mieux travailler avec les nations autochtones et d'autre part, grâce à une dynamique de réciprocité, offrir de meilleures propositions à nos visiteurs dans cette entreprise d'une importance fondamentale pour nos peuples qu'est la décolonisation.

De ce processus, nous sommes convaincus que tous et toutes ont énormément à gagner. Une rencontre égalitaire des sensibilités et des savoirs de nos sociétés ne peut qu'être bénéfique pour le vivre-ensemble et le développement des connaissances sur le monde, sur cet univers de territoires enchevêtrés que l'on nomme aujourd'hui le Québec, et sur les humains et les autres formes de vie qui, depuis des milliers d'années, l'ont parcouru, façonné, développé, pensé, incarné, aimé.

## Remerciements

Le Musée de la civilisation tient à remercier chaleureusement les personnes suivantes pour leur implication dans le développement du présent cadre de collaboration :

### Membres externes du Comité d'action muséale autochtone

- Mona Belleau, nation Inuit
- Daniel Brière, nation Wolastoquiyik Washibekuk
- Christian Cocoo, nation Atikamekw Nehirowisiwok
- Isabelle Genest, nation Innu
- Marcel Godbout, nation Huronne-Wendat
- Natalie Jacobs, Conseil des Mohawks d'Akwesasne
- Walter Jerome, nation Mi'gmaq
- Savanna McGregor, nation Anishinabeg
- Nicole O'Bomsawin, nation Wabanaki
- Ruby Sandy Robinson, nation Naskapi
- Maïtée Saganash, nation Eeyou

### Membres internes du Comité d'action muséale autochtone

- Catherine Benoit
- Dany Brown
- France Gagnon
- Matthieu Gill-Bougie
- Caroline Lantagne
- Jean Tanguay

### Collaboratrice

- Marie-Pierre Bousquet, Université de Montréal

Pour votre soutien généreux et le partage de vos connaissances, nakurmiik, woliwon, mikwetc, tshinashkumitinau, tiawenk, nia'wen, welalin, wliwni, migwech, merci!

## Annexe

### Guide pour l'accès gratuit pour les nations autochtones présentes au Québec

Le Musée de la civilisation accueille gratuitement les membres des 11 nations autochtones officiellement reconnues et présentes au Québec. La gratuité s'applique à la programmation régulière, aux expositions vedettes, aux visites commentées et au vestiaire.

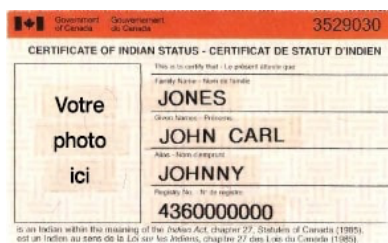
Le personnel d'accueil demandera aux visiteurs autochtones souhaitant se prévaloir de la gratuité de présenter une preuve officielle d'appartenance à leur nation :

Pour les Premières Nations

#### Individus

- Carte de statut autochtone émise par le gouvernement fédéral (certificat de statut d'Indien et certificat sécurisé de statut d'Indien)
- Lettre ou courriel du conseil de bande de la communauté d'origine de la personne

Cartes acceptées :



#### Groupes scolaires ou autres

- Une lettre ou un courriel officiel de l'établissement d'enseignement primaire, secondaire, professionnel, collégial, du conseil de bande ou du conseil tribal. Cette façon de faire évite de devoir demander à chaque personne du groupe de présenter une preuve individuelle.

Pour les Inuit (Nunavik)

#### Individus

- Carte de bénéficiaire Inuit du Nunavik émise par la Société Makivik, ou autre document officiel
- Lettre ou courriel d'une instance gouvernementale du territoire du Nunavik ou de la communauté d'origine de la personne

#### Groupes scolaires ou autres

- Une lettre ou un courriel de l'établissement d'enseignement primaire, secondaire, professionnel, collégial ou d'une instance gouvernementale du territoire du Nunavik ou de la communauté. Cette façon de faire évite de devoir demander à chaque personne du groupe de présenter une preuve individuelle.

Communautés admissibles

| Nation                  | Communautés   |
|-------------------------|---|
| Anicinabeg (Algonquins) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Abitibiwinni (Pikogan)</a></li> <li>• <a href="#">Eagle Village (Kebaowek)</a></li> <li>• <a href="#">Kitcisakik</a></li> <li>• <a href="#">Kitigan Zibi</a></li> <li>• <a href="#">Lac Simon</a></li> <li>• <a href="#">Long Point (Winneway)</a></li> <li>• <a href="#">Wahgoshig (On)_</a></li> <li>• <a href="#">Mitchikanibikok (Lac Barrière)</a></li> <li>• <a href="#">Pikwàkanagàn (Golden Lake) (On)</a></li> <li>• <a href="#">Timiskaming</a></li> <li>• <a href="#">Wolf Lake</a></li> </ul>                            |
| Atikamekw Nehirowisiwok | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manawan</li> <li>• Opitciwan</li> <li>• Wemotaci</li> </ul>  |
| Eeyou (Cris)            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Whapmagoostui</li> <li>• Chisasibi</li> <li>• Wemindji</li> <li>• Eastmain</li> <li>• Waskaganish</li> <li>• Nemaska</li> <li>• Waswanipi</li> <li>• Oujé-Bougoumou</li> <li>• Mistissini</li> <li>• Washaw Sibi</li> <li>• MoCreebec (On)</li> </ul>  |
| Hurons-Wendat           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wendake</li> </ul>   |
| Innu                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mashteuiatsh</li> <li>• Essipit</li> <li>• Pessamit</li> <li>• Uashat mak Mani-utenam</li> <li>• <a href="#">Matimekush-Lac John (Schefferville)</a>,</li> <li>• <a href="#">Ekuanitshit (Mingan)</a>,</li> <li>• <a href="#">Nutashkuan (Natashquan)</a>,</li> <li>• <a href="#">Unamen-shipu (La Romaine)</a></li> <li>• <a href="#">Pakua-shipui (Saint-Augustin)</a></li> <li>• <a href="#">Tshishe-shastshit (Goose Bay) (T-N et Labrador)</a></li> <li>• Natuashish (<a href="#">Utshimassit-Davis Inlet</a>) (T-N et Labrador)</li> </ul> |

|   |   |
|---|---|
| Inuit du Nunavik (Nunavimmiut)                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Umiujaq</li> <li>• Kangiqsualujjuaq</li> <li>• Kuujjuaq</li> <li>• <u>Tasiujaq</u></li> <li>• <u>Aupaluk</u></li> <li>• <u>Kangirsuk</u></li> <li>• <u>Quaqtaq</u></li> <li>• <u>Kangiqsujuaq</u></li> <li>• <u>Salluit</u></li> <li>• <u>Ivujivik</u></li> <li>• <u>Akulivik</u></li> <li>• <u>Puvirnitug</u></li> <li>• <u>Inukjuak</u></li> <li>• <u>Kuujjuaraapik</u></li> </ul> |
| Kanien'kehá:ka (Mohawk)                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kanesatake</li> <li>• Kahnawake</li> <li>• Akwesane</li> <li>• Tyendinaga (On)</li> <li>• Wahta (On)</li> <li>• Six Nations (on)</li> <li>• Ganienkeh (É-U)</li> <li>• Kanatsiohareke (É-U)</li> </ul>   |
| Mi'gmaq   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gesgapegiag</li> <li>• Gespeg</li> <li>• Listuguj</li> </ul>   |
| Naskapi   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kawawachikamach</li> </ul>   |
| Waban-Aki (Abénakis)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odanak</li> <li>• Wôlinak</li> </ul>   |
| Wolastoqiyik Wahsipekuk (Première Nation Malécite de Viger) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cacouna</li> </ul>   |